



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
澳門保安部隊高等學校  
Escola Superior das Forças de Segurança de Macau

**Concurso de Composição em Língua Chinesa subordinado ao tema  
“20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da  
“Polícia” de Macau”  
Lista de Premiados**

| <b>Grupo Aberto – Grupo de Ensino Superior</b> |                 |   |   |
|--|-----------------|---|---|
| <b>Prémio</b>                                  | <b>Premiado</b> | <b>Instituição</b>                            | <b>Designação de trabalho</b>   |
| 1.º Prémio                                     | CHU CHI WAI     | ESFSM   | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria, Breve Discussão sobre a Mudança de Cultura da Polícia                                       |
| 2.º Prémio                                     | HO TONG CHON    | Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria – Promove-se, em conjunto com a Polícia e o Cidadão, o Desenvolvimento Social                |
| 3.º Prémio                                     | LEI HOU IEONG   | ESFSM   | Muro de Confiança, Exército da Civilização  |
| Menção honrosa                                 | LI WENQIANG     | Universidade da Cidade de Macau               | Quatro Imagens da Polícia para “Um País Dois Sistemas” — 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da “Polícia” de Macau |
| Menção honrosa                                 | ZHANG TENG YI   | Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau | Vento da Montanha   |
| Menção honrosa                                 | LAO CHI FAI     | ESFSM   | Contribuições e Mudança da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau nos Últimos Vinte Anos ao Meu Ver                             |
| Menção honrosa                                 | ZHANG LEI       | ESFSM   | Vários Contactos com os Bombeiros de Macau  |
| Menção honrosa                                 | CHAN KA SENG    | ESFSM   | As Pessoas são a Raiz de um País  |



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
澳門保安部隊高等學校  
Escola Superior das Forças de Segurança de Macau

**Concurso de Composição em Língua Chinesa subordinado ao tema  
“20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da  
“Polícia” de Macau”  
Lista de Premiados**

|                |               |       |   |
|----------------|---------------|-------|---|
| Menção honrosa | HAO KA KEI    | ESFSM | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da “Polícia” de Macau, Uma Missão de Elevado Significado |
| Menção honrosa | LAM CHON HOU  | ESFSM | Nova Imagem da “Polícia” de Macau   |
| Menção honrosa | WONG WAI KIT  | ESFSM | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da “Polícia” de Macau – Retrospectiva e Perspectiva      |
| Menção honrosa | LEI CHAN HONG | ESFSM | Melhor Servir a População Pela Polícia, Servir Como Uma Árvore  |
| Menção honrosa | SOU TAK SEN   | ESFSM | Nova Imagem da “Polícia” de Macau   |

| <b>Grupo Aberto – Grupo de Ensino Secundário Complementar</b> |                 |   |  |
|---|-----------------|---|--|
| <b>Prémio</b>   | <b>Premiado</b> | <b>Escola</b>                             | <b>Designação de trabalho</b>  |
| 1.º Prémio  | TAO CHONG       | Escola Secundária Pui Ching               | Nova Imagem da “Polícia”, Alcançar a Glória de Uma Sociedade Harmoniosa em Macau |
| 2.º Prémio  | ZHOU SI IN      | Escola Secundária Pui Ching               | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da “Polícia” de Macau |
| 3.º Prémio  | LIANG XIN       | Escola para Filhos e Irmãos dos Operários | Embora a Estrada à Frente Seja Difícil, o Meu Coração Ainda Está Avançado        |
| Menção honrosa  | CHOU SENG KIN   | Escola Tong Sin Tong                      | Luz de Macau   |



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
澳門保安部隊高等學校  
Escola Superior das Forças de Segurança de Macau

**Concurso de Composição em Língua Chinesa subordinado ao tema  
“20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da  
“Polícia” de Macau”  
Lista de Premiados**

|                     |                |                                     |  |
|---------------------|----------------|-------------------------------------|--|
| Menção honrosa      | LAI IAN TONG   | Escola Tong Sin Tong                | Isenção  |
| Menção honrosa      | KUAN NEI NEI   | Escola Tong Sin Tong                | Os Nossos Anos Estão Quietos                               |
| Menção honrosa      | LO UN IENG     | Escola Tong Sin Tong                | Relação Estreita, Resolver Dificuldades para o Cidadão     |
| Menção honrosa      | CHEN SI CHENG  | Escola Secundária Pui Ching         | Dedicação e Avanço   |
| Menção honrosa      | SI HOI CHENG   | Escola Secundária Pui Ching         | Estrela da "Polícia"                                       |
| Menção honrosa      | WONG HIO KUAN  | Colégio Diocesano de São José (5ª)  | Nossos Heróis  |
| Menção honrosa      | TANG YIWEI     | Colégio Diocesano de São José (5ª)  | Obrigado! O Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau |
| Menção honrosa      | FONG HIO IENG  | Colégio do Sagrado Coração de Jesus | Avanço   |
| Menção honrosa      | LEONG WAI CHAN | Escola Keang Peng                   | Retrógrado   |
| Prémio classificado | HO HOI IAN     | Escola Tong Sin Tong                | Guarda da paz  |
| Prémio classificado | U CHAN WA      | Escola Tong Sin Tong                | Cooperação entre a Polícia e o Cidadão                     |
| Prémio classificado | AO CHONG HANG  | Escola Tong Sin Tong                | Confiança? Responsabilidade?                               |
| Prémio classificado | LEI I WAI      | Escola Tong Sin Tong                | Ter Sorte com Você   |



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
澳門保安部隊高等學校  
Escola Superior das Forças de Segurança de Macau

**Concurso de Composição em Língua Chinesa subordinado ao tema  
“20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da  
“Polícia” de Macau”  
Lista de Premiados**

|                     |                  |  |  |
|---------------------|------------------|--|--|
| Prémio classificado | MAK KA SAN       | Escola Tong Sin Tong                           | Você e Nós   |
| Prémio classificado | LI NUO YAO       | Colégio Mateus Ricci                           | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da “Polícia” de Macau |
| Prémio classificado | MA YUAN TONG     | Colégio Mateus Ricci                           | Vocês são Pequenas Chuvas para Nutrir Pessoas                                    |
| Prémio classificado | LO WENG KA       | Escola Secundária Pui Ching                    | "De nada."   |
| Prémio classificado | U IEOK TONG      | Escola Secundária Pui Ching                    | “Polícia” • Mudança nos Últimos Vinte Anos                                       |
| Prémio classificado | MOK CHI KIN      | Escola Secundária Pui Ching                    | Imagem da “Polícia” Extraordinária   |
| Prémio classificado | CHEONG PAK CHONG | Escola Secundária Pui Ching                    | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da “Polícia” de Macau |
| Prémio classificado | YUEN SI WAN      | Escola Secundária Pui Ching                    | Amor   |
| Prémio classificado | KOU HIO LAM      | Escola Secundária Pui Ching                    | Dedicação Tranquila para Macau   |
| Prémio classificado | NIE YINGJUN      | Escola Secundária Pui Ching                    | Nova Imagem, Novo Macau  |
| Prémio classificado | PENG YU TONG     | Colégio de Santa Rosa de Lima - Secção Chinesa | Imagem da “Polícia” na Nova Era  |
| Prémio classificado | LIO CHEOK SENG   | Escola Hou Kong                                | Silêncio   |
| Prémio classificado | LO WAI           | Escola Hou Kong                                | Guardião Sincero   |
| Prémio classificado | FONG TSZ HOI     | Escola Keang Peng                              | Nosso Amigo Herói - Polícia  |



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
澳門保安部隊高等學校  
Escola Superior das Forças de Segurança de Macau

**Concurso de Composição em Língua Chinesa subordinado ao tema  
“20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da  
“Polícia” de Macau”  
Lista de Premiados**

|                     |            |                   |               |
|---------------------|------------|-------------------|---------------|
| Prémio classificado | LAM SI NGA | Escola Keang Peng | Herói do povo |
|---------------------|------------|-------------------|---------------|

| <b>Grupo Interno</b> |                          |                |  |
|----------------------|--------------------------|----------------|--|
| <b>Prémio</b>        | <b>Premiado</b>          | <b>Serviço</b> | <b>Designação de trabalho</b>  |
| 1.º Prémio           | PANG UN TENG             | CPSP           | Vinte Anos no Mesmo Barco<br>As Pessoas são Invencíveis  |
| 2.º Prémio           | CHUM SHUN<br>KWAN ANDREA | PJ             | Nova Imagem da Polícia das<br>Forças de Segurança de Macau   |
| 3.º Prémio           | CHAN KAM TIN             | CPSP           | Desenvolvimento do Corpo de<br>Polícia de Segurança Pública<br>numa cidade inteligente                                   |
| Menção honrosa       | LEONG KIN<br>WENG        | CB             | 20º Aniversário do Retorno de<br>Macau à Pátria, Nova Imagem da<br>“Polícia” de Macau                                    |
| Menção honrosa       | SI KA KIT                | CB             | 20º Aniversário do Retorno de<br>Macau à Pátria — Nova Imagem<br>da Polícia de Macau                                     |
| Menção honrosa       | LAM CHI TONG             | CPSP           | Amor entre a Polícia e o<br>Cidadão, Coração da China  |
| Menção honrosa       | HO CHIN WAI              | CPSP           | Novo Conceito, Nova Direcção e<br>Nova Imagem  |
| Menção honrosa       | AO IEONG TEK<br>HEI      | PJ             | 20º Aniversário do Retorno de<br>Macau à Pátria, Mudou-se, por<br>Várias Vezes, a Relação entre a<br>Polícia e o Cidadão |
| Menção honrosa       | LAO MAN LENG             | PJ             | Pesada Responsabilidade nos<br>Ombros e Continua a Avançar   |



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
澳門保安部隊高等學校  
Escola Superior das Forças de Segurança de Macau

**Concurso de Composição em Língua Chinesa subordinado ao tema  
“20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria • Nova Imagem da  
“Polícia” de Macau”  
Lista de Premiados**

|                |                      |    |  |
|----------------|----------------------|----|--|
| Menção honrosa | CHEONG FONG<br>HA    | SA | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria — Nova Imagem da “Polícia” de Macau |
| Menção honrosa | LEI SIO LENG         | SA | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria — Nova Imagem da “Polícia” de Macau |
| Menção honrosa | WU SEK FAN           | SA | Nova Imagem da Polícia de Macau  |
| Menção honrosa | JOSE ALDA<br>BELINDA | SA | 20º Aniversário do Retorno de Macau à Pátria — Nova Imagem da “Polícia” de Macau |